

Charakteristika : Šamotové kameny R-SI/c jsou žárovzdorné tvarové výrobky, vyráběné plastickou technologií.	Description : The fireclay blocks R-SI/c are refractory shaped products manufactured by the plastic technology.	Merkmale : Schamottesteine R-SI/c sind feuerfeste, plastisch hergestellte Produkte.	Характеристика : Шамотные камни R-SI/c - это огнеупорные фасонные изделия, производимые пластической технологией.
---	---	---	---

Vazba : keramická	Type of bond : ceramic	Bindungsart : keramisch	Связь : керамическая
-----------------------------	----------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------

Použití : Kameny jsou určeny pro vnitřní zdivo, klenby a části hutnických, cementářských a sklářských agregátů, pro výstavbu krbů, kamen a podobných tepelných agregátů a dále jako běžný stavební konstrukční a vyzdívací materiál.	Use : The blocks are intended for internal masonry, vaults and parts of metallurgical, cement and glass sets, for construction of fireplaces, stoves and similar heat appliances as well as standard building, structural and lining material.	Anwendung : Die Steine sind für Innenmauerwerke, Gewölben und andere Teile der Hütten-, Zementwerk- und Glaswerkaggregate, für den Bau von Kaminen, Haushaltsöfen und ähnlicher als Wärmeaggregate und als gewöhnlicher Baustoff für Konstruktions- und Futtermauerwerke bestimmt.	Область применения : Камни предназначены для внутренней кладки, сводов и частей металлургических, цементных и стекольных агрегатов, для строительства каминов, топков и подобного рода тепловых установок а также в качестве стандартного строительного, конструктивного и футеровочного материала.
--	--	--	---

Vlastnosti Property Eigenschaften Свойства	Garantovaná hodnota Guaranteed value Garantierter Wert Гарантируемое значение	Zkouší se dle Testing procedure Geprüft nach Испытания проводятся по
Al ₂ O ₃	min. 35 %	EN 955-2, annealed state
Fe ₂ O ₃	max. 2,5 %	EN 955-2, annealed state
Žárovzdornost/ Refractoriness Feuerbeständigkeit/ огнеупорность	min. 1710°C	EN 993-12
Zdánlivá pórovitost/ Apparent porosity Scheinbare Porosität/ вторичная пористость	max. 25 %	EN 993-1
Objemová hmotnost/ Bulk density Rohdichte/ Объемный вес	min. 2000 kg/m ³	EN 993-1
Pevnost v tlaku/ Cold crushing strength Druckfestigkeit/ Прочность при сжатии	Min. 20 MPa	EN 993-5
Informativní hodnoty / Normal value Richtwerte / Справочное значение		
Únosnost v žáru/ Resistance to heat Trägfähigkeit in Glut/ Жаропрочность	1260°C	EN 993-8
Trvalé délkové změny v žáru 1400°C/5hod Permanent changes in length under heat stress Permanente Längenänderung in Glut Постоянные удлинения при жаре	-0,1 %	EN 993-10

Velikosti a tvary : Vyrábí se normalizované plně i speciální tvarovky.	Sizes and shapes : Standardized solid and special shaped products are manufactured	Abmessungen und Bauformen : Es werden sowohl standardisierte massive als auch kundenspezifische Steine produziert.	Размеры и формы: Производятся стандартизованные сплошные и специальные фасонные изделия
--	--	--	---

Nahrazuje/Supersedes/ Ersatz für/Взамен ML MKZ 09/Z01/2009	Účinnost od/ Effective from/ wirksam ab/ В силе с 1. 6. 2010	Strana/ Page/ Seite/ Страница 1/2
---	---	--------------------------------------

Odchyly jakosti Quality Deviations Qualitätsabweichungen Отклонения от качества	Jmenovitý rozměr Rated Dimensions Nominalabmessung Номинальный размер	Tolerance Tolerances Toleranzen Допуски
Rozměrové tolerance Dimension tolerances Maßtoleranzen Допуски размеров	< 150 mm	± 3 mm
	≥ 150 mm	± 2 %
Trhliny na nepracovní ploše Cracks on non-working area Risse außerhalb der Arbeitsfläche Трещины на нерабочей площади	délka / length / Länge / длина	max. 30 mm
	šířka / width / Breite / ширина	max. 0,5 mm
Poškození hran na nepracovní ploše Damaged edges on non-working area Kantenbeschädigung außerhalb der Arbeitsfläche Повреждение кромок на нерабочей площади	délka / length / Länge / длина	max. 50 mm
	hloubka / depth / Tiefe / глубина	max. 10 mm
Vytaveniny Spallings Ausblühungen Выплавки	průměr vytaveniny Spalling diameter Durchmesser der Ausblühung диаметр выплавки	max. 10 mm
Odchyłka od pravého úhlu Deviation from right angle Rechtwinkligkeitsabweichung Отклонение от прямого угла	místo s největší odchylkou Place with max. deviation Stelle der größten Abweichung Место с макс. отклонением	max. 2 % délky měřené strany max. 2 % of measured side length max. 2 % der Länge der gemessenen Seite макс. 2 % от длины измеряемой. стороны
Křivost ploch Area curvature Flächenkrümmung Кривизна площадей	místo s největší odchylkou Place with max. deviation Stelle der größten Abweichung Место с макс. отклонением	max. 2 % délky měřené úhlopříčky max. 2 % of measured diagonal length max. 2 % der Länge der gemessenen Diagonale макс. 2 % от длины измеряемой диагонали

Pro odchyly jakosti platí přejímací plán jedním výběrem (AQL=6,5) dle normy ISO 5022, pro vlastnosti platí přejímací plán jedním výběrem při zaručené hodnotě pro průměr a neznámé směrodatné odchylce.	The acceptance plan by one selection (AQL=6.5) pursuant to ISO 5022 standard is applied for quality deviations; the acceptance plan by one selection at guaranteed value for diameter and unknown standard deviation is applied for properties	Für die Qualitätsabweichungen gilt der Einzelauswahl- abnahmeplan (AQL=6,5) gemäß der Norm ČSN ISO 5022, für die Eigenschaften gilt der Einzelauswahl- Abnahmeplan beim garantierten Durchschnittswert und der unbekannten Standardabweichung.	На отклонения от качества распространяется план приемки одним отбором (AQL=6,5) согласно стандарту ИСО 5022; на свойства распространяется план приемки одним отбором при гарантируемом значении для диаметра и неизвестном стандартном отклонении
--	--	---	--

Balení : Zboží je ložené na paletách, stažené páskou a opatřené smršťovací fólií.	Packaging : The goods are stored on pallets, secured with metal strap and wrapped with shrink foil	Verpackung : Die Ware wird, mit Band befestigt und mit Schrumpffolie versehen, auf Paletten verpackt.	Упаковка : Товар поставляется груженым на поддонах, обернутым лентой и оснащенным усадочной пленкой
--	---	--	---

Skladování : Zboží skladujte v suchu.	Storing : Store the goods in a dry room	Lagerung : Die Ware ist trocken zu lagern.	Хранение : Товар храните в сухом помещении
---	--	---	---

Ing. Milan Čvanda
generální ředitel a předseda představenstva

Nahrazuje/Supersedes/ Ersatz für/Взамен ML MKZ 09/Z01/2009	Účinnost od/ Effective from/ wirksam ab/ В силе с 1. 6. 2010	Strana/ Page/ Seite/ Страница 2/2
---	---	--------------------------------------